



**Assessorat de l'Éducation,
de l'Université, des Politiques de la Jeunesse,
des Affaires européennes et
des Sociétés à participation régionale**

**Assessorato Istruzione,
Università, Politiche giovanili,
Affari europei e Partecipate**

TRANSMISSION PAR COURRIER
ELECTRONIQUE CERTIFIE (PEC)

Réf. n° - Prot. n.

Aoste / Aosta

Aux dirigeants scolaires des Institutions
scolaires des écoles secondaires du premier
et du second degré de la Région (y compris
les écoles agréées)

A Mme Gabriella Vernetto
Dirigeant technique
AOSTE

Objet: **PROJET RECOLANG DU CELV – réalisation manuel.**

Madame, Monsieur,

Le Centre européen pour les langues vivantes (CELV) du Conseil de l'Europe propose le projet RECOLANG (Ressources pour l'évaluation des compétences en langues familiales des élèves migrants - 2020-2022).

Le projet, coordonné par Isabelle Audras - co-directrice du Département Didactique des Langues - Faculté de Lettres, Langues & Sciences Humaines, Le Mans Université - prévoit une enquête sur l'évaluation dans une orientation formative et valorisante des compétences des élèves dans leurs langues familiales, finalisée à la préparation d'un manuel destiné aux enseignant(e)s et à leurs étudiant(e)s et élèves, comportant des lignes directrices, des modules de formation et un portfolio de l'enseignant(e).

L'enquête est constituée de deux volets complémentaires à destination de deux publics-cibles :

- un volet destiné aux élèves âgés de 11 à 18 ans (ou leur famille), ayant une histoire de migration et une ou plusieurs langues familiales d'usage autres que la/les langue(s) de l'école ;

MF projet recolang du Celv

**Département surintendance des écoles
Dipartimento sovrintendenza agli studi**
51.00.00

11100 Aoste
1, Place Deffeyes
téléphone +39 0165 273289
télécopie +39 0165 273275

11100 Aosta
Piazza Deffeyes, 1
telefono +39 0165 273289
telefax +39 0165 273275

istruzione@pec.regione.vda.it
istruzione@regione.vda.it
www.regione.vda.it

C.F. 80002270074

- un volet à destination des institutions scolaires et éducatives, équipes enseignantes et d'encadrement des établissements scolaires, d'accueil et de formation initiale et continue des enseignants travaillant avec ce groupe d'âge (11-18 ans).

Les détails du projet sont disponibles à l'adresse internet www.ecml.at/homelanguagecompetences.

La participation à l'enquête est possible en accédant aux liens suivants:

<https://enqueteinstitutionseducatives.questionpro.com>: questionnaire à l'intention pour les institutions scolaires, disponible en cinq langues ;

<https://surveyforlearners.questionpro.com>: questionnaire à l'intention des élèves et des adolescents (11-18 ans) ou leurs familles ayant une histoire de migration, disponible en neuf langues.

Le délai pour l'enquête, initialement fixé au 31 décembre 2021, a été prolongé jusqu'au 31 décembre 2022.

Compte tenu de l'importance de cette initiative, je vous prie de bien vouloir transmettre copie de la présente communication aux enseignant(e)s de votre établissement scolaire, en rappelant que la participation est facultative.

Je vous remercie de votre disponibilité et je vous adresse, Madame, Monsieur, mes meilleures salutations.

LA SURINTENDANTE AUX ECOLES
Marina Fey
Document signé électroniquement